


**KAPITAŁ LUDZKI**  
 NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

 Projekt współfinansowany przez  
 Unię Europejską w ramach  
 Europejskiego Funduszu  
 Społecznego

**UNIA EUROPEJSKA**  
 EUROPEJSKI  
 FUNDUSZ SPOŁECZNY


<b>Nazwa przedmiotu</b>		<b>Kod ECTS</b>	
Pragmalingwistyka z leksykologią		9.0.6022	
<b>Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot</b>			
Zakład Języka Niemieckiego i Translatoryki			
<b>Studia</b>			
<b>wydział</b>	<b>kierunek</b>	<b>poziom</b>	<b>pierwszego stopnia</b>
Wydział Filologiczny	Filologia germańska	forma	niestacjonarne (zaoczne)
		moduł	translatoryczna
		specjalnościowy	
		specjalizacja	wszystkie
<b>Nazwisko osoby prowadzącej (osób prowadzących)</b>			
dr Izabela Olszewska; dr Marta Bieszk			
<b>Formy zajęć, sposób ich realizacji i przypisana im liczba godzin</b>		<b>Liczba punktów ECTS</b>	
<b>Formy zajęć</b>		2	
Wykład		20 godzin - udział w zajęciach;	
<b>Sposób realizacji zajęć</b>		10 godzin - studiowanie literatury przedmiotu;	
zajęcia on-line, zajęcia w sali dydaktycznej		20 godzin - wykonanie pracy zaliczeniowej.	
<b>Liczba godzin</b>		Razem: 50 godzin = 2 ECTS.	
Wykład: 20 godz.			
<b>Termin realizacji przedmiotu</b>			
2024/2025 zimowy			
<b>Status przedmiotu</b>		<b>Język wykładowy</b>	
obowiązkowy		niemiecki	
<b>Metody dydaktyczne</b>		<b>Forma i sposób zaliczenia oraz podstawowe kryteria oceny lub wymagania egzaminacyjne</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Analiza tekstów z dyskusją</li> <li>- Wykład konwersatoryjny</li> <li>- Wykład z prezentacją multimedialną</li> </ul>		<b>Sposób zaliczenia</b>	
		Zaliczenie na ocenę	
		<b>Formy zaliczenia</b>	
		wykonanie pracy zaliczeniowej - przeprowadzenie badań i prezentacja ich wyników	
		<b>Podstawowe kryteria oceny</b>	
		Student otrzymuje zaliczenie na ocenę w semestrze 5 na podstawie: <ul style="list-style-type: none"> <li>• ocen cząstkowych uzyskanych za rozwiązywanie problemów, analizę przypadków na zajęciach – 30%</li> <li>• wyników pracy zaliczeniowej - 70%</li> </ul>	
<b>Sposób weryfikacji założonych efektów uczenia się</b>			

zakładany efekt uczenia się	obserwacja wypowiedzi studentów podczas wykładu konwersatoryjnego	praca zaliczeniowa	prace cząstkowe
Wiedza			
K_W01	+	+	
K_W03	+	+	
K_W06	+	+	
K_W08	+	+	
K_W11	+	+	
K_W14	+	+	
Umiejętności			
K_U01			+
K_U03			+
K_U05			+
K_U09			+
K_U10			+
Kompetencje społeczne			
K_K01	+	+	
K_K02	+	+	

### Określenie przedmiotów wprowadzających wraz z wymogami wstępnymi

#### A. Wymagania formalne

Zaliczenie przedmiotu gramatyka opisowa

#### B. Wymagania wstępne

Znajomość języka niemieckiego na poziomie umożliwiającym osiągnięcie założonych efektów uczenia się

### Cele kształcenia

Przyswojenie przez studentów zagadnień pragmatyki językowej oraz elementów leksykologii

### Treści programowe

#### A. Problematyka wykładu:

##### Pragmatyka

Pragmatyka jako dyscyplina naukowa, historia myśli pragmatycznej, miejsce wśród innych dyscyplin językoznawczych. Podstawowe składniki sytuacji komunikacyjnej. Model aktu komunikacji i funkcje języka w ujęciu różnych językoznawców, m.in. Bühlera, Jakobsona. Językowe wykładniki poszczególnych funkcji w konkretnych tekstach. Znaczenie systemowe a znaczenie pragmatyczne wypowiedzi. Teoria aktów mowy - jej twórcy i główne założenia (Ch. Peirce, J. Searle). Trzy aspekty aktów mowy: lokucja, illokucja, perlokucja. Warunki udanego aktu mowy. Taksonomia aktów mowy K. Wagnera i G. Harrasa. Uwagi nt. terminologicznego zamętu w klasyfikacji aktów mowy. Językowe wykładniki illokucji, czasowniki performatywne. Bezpośrednie i pośrednie akty mowy.

##### Leksykologia

Pojęcie jednostki leksykalnej. Znaczenie wyrazu. Zakres i treść wyrazu. Typy znaczeń wyrazu. Barwa i zasięg jednostek leksykalnych. Wyrazy wartościujące. Słownictwo jako interpretacja świata. Relacje semantyczne między wyrazami: polisemia, homonimia, synonimia, antonimia. Warstwy słownictwa: archaizmy, neologizmy. Frazeologia: łączliwość wyrazów, istota i typologia związków frazeologicznych. Źródła frazeologii. Funkcjonowanie związków frazeologicznych w różnych odmianach polszczyzny. Leksykografia jako nauka o słownikach.

### Wykaz literatury

#### A. Literatura wymagana do ostatecznego zaliczenia zajęć (zdania egzaminu):

##### A.1. wykorzystywana podczas zajęć:

- Austin, J.L.. How to do Things with Words. Oxford, 1962.  
 Levinson, S. C, Pragmatics. Cambridge, 1985.  
 Liedtke, F., Moderne Pragmatik. Tübingen, 2016.  
 Liedtke, F., Tuchen, A. (red.): Handbuch Pragmatik. Stuttgart, 2018.  
 Finkbeiner, R., Einführung in die Pragmatik. Darmstadt, 2015.  
 Ernst, P., Pragmalinguistik. Berlin, New York, 2022.

##### A.2. studiowana samodzielnie przez studenta:

- Hollz, W. Einführung in die Pragmalinguistik. Kassel, 2001.  
 Harras, Gisela et al., Handbuch deutscher Kommunikationsverben: Wörterbuch. Berlin, New York, 2004.  
 Pohl, I., Semantik und Pragmatik - Schnittstellen. Frankfurt a.M., 2008.

Polenz, Peter von, Deutsche Satzsemantik. Berlin New York, 1988.  
 Meibauer, J., Pragmatik. Eine Einführung. Tübingen, 2001.  
 Wagner, Klaus Pragmatik der deutschen Sprache. Frankfurt a.M, 2001.

**B. Literatura uzupełniająca**

Radziszewska A., Pragmalingwistyczne wyznaczniki skuteczności komunikacyjnej tekstów reklamowych. Warszawa, 2015.  
 Skudrzykowska A., Urban K., (red.): Mały słownik terminów z zakresu socjolingwistyki i pragmatyki językowej. Kraków, Warszawa, 2000.  
 Sikora, J., Sprechhandlungen im publizistischen Material der Danziger Neuesten Nachrichten. Frankfurt a.M, 2013.

**Kierunkowe efekty uczenia się**

K\_W01, K\_W03, K\_W06, K\_W08, K\_W11, K\_W14  
 K\_U01, K\_U03, K\_U05, K\_U09, K\_U10  
 K\_K01, K\_K02

**Wiedza**

K\_W01, K\_W03, K\_W06, K\_W08, K\_W11, K\_W14

Student:

- zna specyfikę przedmiotową i metodologiczną pragmatyki językowej oraz rozumie jej znaczenie wśród nauk humanistycznych i w procesie kształtowania kultury (K\_W01, K\_W08);
- zna i rozumie terminologię językoznawczą z zakresu teorii aktów mownych w języku niemieckim (K\_W03);
- ma uporządkowaną i zaawansowaną wiedzę ogólną obejmującą niemiecką terminologię, teorię i metodologię z zakresu pragmatyki językowej i leksykologii (K\_W06);
- zna i rozumie główne metody pragmalingwistycznej analizy i interpretacji tekstów kultury (K\_W11);
- zdaje sobie sprawę z różnorodności funkcjonowania języka w różnych zakresach komunikacji w języku niemieckim (K\_W14).

**Umiejętności**

K\_U01, K\_U03, K\_U05, K\_U09, K\_U10,

Student:

- wyszukuje, analizuje, ocenia, selekcjonuje i użytkuje informacje z różnych źródeł pisanych i mówionych, potrafi je odpowiednio zinterpretować na płaszczyźnie pragmatycznej (K\_U01);
- zna i potrafi korzystać z metod i narzędzi komunikacji językowej, opracowuje wyniki w zakresie pragmatyki językowej (K\_U03);
- umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze, korzystając z zaleceń i wskazówek prowadzącego (K\_U05);
- potrafi dokonać interpretacji tekstów kultury z zastosowaniem typowych metod pragmalingwistycznych (K\_U09);
- ma umiejętność merytorycznego uzasadniania formułowanych tez, potrafi krytycznie wykorzystać poglądy innych autorów (K\_U10).

**Kompetencje społeczne (postawy)**

K\_K01, K\_K02

Student:

- ma świadomość swojej wiedzy i swoich umiejętności, podchodzi krytycznie do odbieranych i pozyskiwanych treści (K\_K01);
- potrafi ocenić, kiedy do rozwiązania problemu potrzebna jest wiedza eksperta, nawiązać kontakty i zwrócić się o pomoc (K\_K02).

**Kontakt**

izabela.olszewska@ug.edu.pl